

这不是一部断代史
——她从历史混沌处而来
穿贯时空
于空白处
于无声处
鲜活而来

呈现她被塑的苦难与挣脱的意向
——一个女性生命让我们重新认识的动态过程

当代中国女性文学史论

林丹娅 著

北京大学出版社

当代中国女性文学史论

林丹娅 著

厦门大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

当代中国女性文学史论/林丹娅著. —2版. —厦门:厦门大学出版社, 2003. 3

ISBN 7-5615-1040-3

I. 当… II. 林… III. 妇女文学-文学史-中国-当代
IV. I209.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 014175 号

厦门大学出版社出版发行

(地址:厦门大学 邮编:361005)

<http://www.xmupress.com>

xmup@public.xm.fj.cn

三明地质印刷厂印刷

2003年3月第2版 2003年3月第1次印刷

开本:880×1230 1/32 印张:11.25 插页:2

字数:281千字 印数:1—3 000册

定价:23.00元

本书如有印装质量问题请寄承印厂调换

厦门大学吕振萬书籍出版基金

“厦门大学吕振萬书籍出版基金”是由吕振萬先生捐资 100 万港币创立的,用于资助厦门大学教师出版他们的专著及优秀教材。

吕振萬先生 1924 年出生,祖籍福建省南安市水头镇。1945 年毕业于中国朝阳大学(现中国人民大学)经济系,攻读经济学与法学。毕业后赴海外开拓事业,取得巨大成功。他不仅事业有成,而且在经济学及工商管理学学术上具有独特的理论见解,体现了现代大企业的先进管理思想,立有专著,发表了不少很有深度的文章。被聘为厦门大学和中国人民大学客座教授。

吕振萬先生热爱祖国,热爱家乡,改革开放伊始,他就率先回国投资,先后在国内创办了 30 家现代化企业和成片的综合开发区,潘龙开发区的成功就是个典范。

吕振萬先生不仅是一位兼有现代化企业管理理论和管理艺术的企业家,而且不忘造福社会。他很重视企业管理和经济效益,但他更重视人才和关心教育事业,在福建省捐资近一亿港币,为教育事业作出了重大贡献。

这不是一部断代史——
她从历史混沌处而来，贯穿
时空，于空白处，于无声处，
鲜活而来，呈现她被塑的苦
难与挣脱的意向——一个女
性生命让我们重新认识的动
态过程。

作者谨以此书的写作献
给一切关注女性问题，为人
类争取共有的和平与平等而
努力的人们。

目 录

第一章 被书写的历史

- 第一节 语词结构——文学符号的深层
..... 3
- 第二节 故事叙述——神话传说的深层
..... 9
- 第三节 话语权力——教义训诫的深层
..... 20
- 第四节 成规与想像——女性形象的深层
..... 28

第二章 抵制书写的历史

- 第一节 无字碑——中国式的空白之页
..... 49
- 第二节 空白之页——历史性的缄默
..... 58
- 第三节 空白之页——被迫讲述的故事
..... 75
- 第四节 空白之页——活跃的边缘话语
..... 88

第三章 书写的启端

第一节	超越性的虚构——镜花缘式易位书写	101
第二节	建塑无名的自己——以母亲的名义	113
第三节	自己的声音——姬别霸王式的颠覆	121
第四节	凄迷往来路——三八节有感	136

第四章 重构理想双性世界

第一节	源于历史反思——新女性的第二次书写	151
第二节	源于自然想像——重构无性别差异的社会场景	163
第三节	源于爱情想像——重构无性别差异的两性关系	173
第四节	源于回归想像——“充分女性化”与“完整人”	187

第五章 两性对峙形态写真

第一节	畸态中的常态——杀夫式情结	203
第二节	边缘的边缘——双镯式同性爱	218
第三节	因循谰语——再渡东方女性	232

第四节	寻找意念——遥远的北极光	244
-----	--------------	-----

第六章 当代迷惘：“性”归何方

第一节	角色困惑——同一地平线上的分裂	257
第二节	角色实验——世纪性的隐患	271
第三节	角色选择——别无选择的暗疾	284
第四节	角色碎片——苍老的浮云式超验	295

第七章 新世纪之交的反旧文化书写

第一节	取消角色紧箍咒——解构二元论	309
第二节	解构角色框定——透视别一种风景	316
第三节	解构角色宿命——爱又如何	329
第四节	体验孑立于世——你不可改变我	341

CONTENTS

Chapter I The Written History

- Section I Structure of Words—Depth of Literary
Symbol (3)
- Section II Narration of Folk Stories—Depth of
Mythology (9)
- Section III Power of Discourse—Depth of Doctrines
..... (20)
- Section IV Established Practice and Imagination—Depth
of Female Image (28)

Chapter II The History of Resisting Written Records

- Section I Wordless Tablet—Vacant Leaf of
Chinese Style (49)
- Section II Vacant Leaf—Historic Silence (58)
- Section III Vacant Leaf—Forced Narration (75)
- Section IV Vacant Leaf—Active Peripheral Discourse
..... (88)

Chapter III Beginning of Written Records

- Section I Fictions That are Above Sex—Translocation

	writing in the Style of “Jing Hua Yuan”	(101)
Section Ⅱ	Establishing Nameless Self—in the Name of Mother	(113)
Section Ⅲ	Self-Voice—Subversion in the Style of “Lady Ji Saying Good-by to the Tyrant”	(121)
Section Ⅳ	Miserable and Hazy Path—Feelings on Women’s Day	(136)
Chapter Ⅳ	Re-Conceiving and Ideal World of Both Sexes	
Section Ⅰ	From Reconsideration of History— Re-Writing of New Female Sex	(151)
Section Ⅱ	From Natural Imagination— Re-Conceiving Non—Sex Discriminating Society	(163)
Section Ⅲ	From Imagination of Love— Re-Conceiving Non—Discrimination Relations between Both Sexes	(173)
Section Ⅳ	From Regressive Imagination—“Fully Feminization” and “Full Person”	(187)
Chapter Ⅴ	Portraying the Conflicts between the Two Sexes	
Section Ⅰ	Normal in Abnormality—Complex of “Killing Husband”	(203)
Section Ⅱ	Verge of Periphery—Female Homosexuality in the Style of “Double Bracelets”	(218)
Section Ⅲ	Following Prophecy—Reportraying	

	“Eastern Females”	(232)
Section IV	Seeking Conceptions—Far-Away “Aurora Borealis”	(244)
Chapter VI	Modern Perplexedness: Where Will “Sex” Go?	
Section I	Role Perplexity—Split on the Same Horizontal	(257)
Section II	Role Experiment—the Hidden Trouble during the Century	(271)
Section III	Role Choice —an Unmentionable Disease Without Choice	(284)
Section IV	Role Fragments—Supra-Experience in the Style of “Aged Clouds”	(295)
Chapter VII	Counter-Old-Culture Writings between the Old and the New Centuries	
Section I	Discarding Role Inhibitions—Deconstruction of Dualism	(309)
Section II	Deconstruction of Role Definition— Perspective of Another Scene	(316)
Section III	Deconstruction of Role Fatalism—What is the Use of Love?	(329)
Section IV	Experience of Remaining Single in the World —You Should Not Change Me.	(341)

●第一章

被·书·写·的·历·史

第一节

语词结构

——文字符号的深层

当我们走进语言文字的世界里，并沉醉其中时，也许我们真的感受到了本世纪最有影响的瑞士语言学家索绪尔曾论述过的语言在我们人类文明进程中的这种几乎不可思议的重大作用：“我们的思想倘若没有语言鼎力相助，只能是团混乱不堪、毫无条理的东西。思想就其本身来看，犹如一层雾幔。在语言出现之前，不存在任何先定的观念，任何事物皆浑沌一团。”^①当我们沿着叙述者操纵的语言文字挺进其思想内核时，我们继续寻思文字本身具有的使命：根据语言文字发展史上的先有语言后有文字的规律，我们几乎可以清晰地看见人们将语言用文字符号记录下来，以便得到更广泛的传播的情形与过程。而既然人的语言与人的思想观念相偕而来，那么文字符号在它的诞生之日实际上

就已那么显明地打上当时人的思想观念,也就是说,当文字符号被创造来作为人类语言的载体时,它刻画的不仅仅是语言,同时还刻画了人类意识,或者是客观事物在人类脑中留下的概括形象,哪怕仅仅是一种表象。

按照日本语言学者池上嘉彦的关于“符号”的说法,也许更明白了创造文字过程中所揭示的一种包含历史真相的、触目惊心的、但却被熟视无睹的意识。池上嘉彦认为,凡是人类所承认的“有意义”的事物均成为符号。“通过依靠语言(或一般性符号)进行‘给予意义’的活动,人类不断地……捕捉……现象,把它们编进自己的文化世界,使自我的生活世界更加丰富。”^②通过对上述话语的解读,我们至少可以得到两个启发性的质疑:一是人们进行的这种对符号“给予意义”的活动实际上就是人的意识通过符号外化的活动,那么这种意识究竟反映了怎样的一种社会存在或曰现象?而作为意识外化载体的符号,它又如何记述了“人类”意识?二是谁是这个“给予意义”活动的参与者、主持者、权利者?真的是大而广之的“人类”——包括男性与女性——吗?如果是,为什么在整个“给予意义”的活动而产生的人类文化中,我们只看到父权(男性)话语的存在?如果不是,那么,为何叙述者可以公然地忽略女性话语所应有的存在,以“人类”的名义轻而易举地又几乎不被人所觉察所质疑地替代或抹去了女性话语的存在,制造了一个天经地义式的父权(男性)话语等同于“人类话语”的既成事实?如果说“现代符号学关心的是人类的‘给予意义’的活动结构和意义,即这个活动如何产生了人类的文化,维持并改变了它的结构”^③的话,那么,作为一个关注在“人类”中失落的整整一个性别集体话语的研究者来说,更为关心的就是在类似于创造语言文字式的刻画的上述话语叙述本身,所显示出的具有意味深长的“人类文化”所蕴含的真相与意义。

因为我们知道,自从父氏社会成为人类社会基本结构形态以

来,父权宗法制君临天下的统治地位,在漫长的历史文明进程中,造就了以男性话语为中心的文化形态。男性执文化霸权之牛耳,男性意识与男性创造的上帝神话一样无所不在——它通过社会化与教化的途径,直接侵蚀社会中的每一个人的心理甚至生理,使之成为每一个人生存的提示、暗示、甚至压抑,造成并最终沉淀为社会每一分子似乎是“自然”的、与生俱来的人性意识。男性视角、男性观点、男性声音成为普遍性,而女性视角、女性观点、女性声音被排斥、被抹去、被忽略、被成为特殊性。自有文字以来,文字本身与语词、叙述言语、通用语言都比比皆是铁证如山地刻画了以男性文化为主体的创作者地位、创作者视角与创作者意识。

比如,“男”作为生产力主导着经济社会地位象征的刻画,“女”作为跪屈的人生人格状态的从属物象征的刻画;先有“他”“他们”的产生,而后才有“她”“她们”的出现;“他”“他们”以“人”字部展示,不仅专指男性,而且也成为其“他”(包括女性)的代名词,表示着一种涵盖或忽略一切异性异物的权利,成为普遍性的表达,而“她”“她们”则以“女”字部命之,专指特殊性别的表达,而且暗示着“她”“她们”被排斥于“他”“他们”的普遍性之外,处于文化中心之外的地位。饶有意味的是,“她”做为代名词除了特指女性外,惟一的例外,用于“她”指的是有关于地域的概念,如国土(国家)、乡土(家园,家)、故土(城市,村庄),这与“被开垦的处女地”这一叙述句中所呈现出的对土地的征服尤如对女性的征服的叙述意识同出一辙;而从以“日”刻画太阳,以“月”刻画月亮的较纯粹的形象文字到“阳”与“阴”自然属性意义的产生,再到“天道为乾,地道为坤,乾为阳,坤为阴,阳成男,阴成女”;“夫天也,妻地也;夫日也,妻月也;夫阳也,妻阴也。天尊而处上,地卑而处下,日无盈亏,月有圆缺”的人文属性意义的发展,其过程是如此清晰而昭然地镂刻着、贯彻着、诠释着创作者的男性独尊与开始性别歧视意识的轨迹。

在其他语种里,人们也注意到了这种与汉字创作意识有着惊

人的相同之处。在英文里,“HE”(他)与“MAN”(人,个人,人类,成年男性,男子汉,男子气概)成为普遍性指称用语,不仅专用于指称男性,且男女性别都可涵盖,女性的存在与特性就在其中忽略不计。而“SHE”(她)与“WOMAN”(妇女)则只成为特殊性别的表达,并且根据旧约创世纪的记载,“耶和華神就用那人身上所取的肋骨造成一个女人”,因之女人起源于男人,因之他给她命名,“那人说这是我骨中的骨,肉中的肉,她将被叫做 WOMAN,因为她是男人身上取出来的。”因之人类的两性共同创造的历史也只是“HISTORY”(他的历史),而非“HERSTORY”(她的历史);主导者自然地、天经地义地是“CHAIRMAN”(含男性词义)而非“CHAIRWOMAN”(含女性词义),父权文化中的男性意识与视角,注定创作者不能创造出类似含有中性词义的无性别歧视痕迹的“OURSTORY”(我们的历史)和“CHAIRPERSON”这样的词语。^④

如此,文字为我们保存了一份先以文字语言存在的,而后有文字语言以来的一个历史真相,那便是自有父氏社会以来,父权制文化中心为我们,人类的男性和女性创造了一个只以男性意识为主导的社会意识;创造了男性意识等同于人性意识的既成事实(不管它是否假象),并且通过社会的教化而潜化为社会中的每一分子的自觉意识。男性意识对语言文字的渗透与控制,我们还可以在卡西尔的话中得到某种程度的佐证。他说:“人正是借助 LOGOS,借助理性的力量,才有别于动物(LOGOS 在古希腊又作‘语词’(WORD),同时意指着言语的能力和理性的能力)。”^⑤在这句充满人类智慧与哲理的话里面,我们可以发现另一个哲理:语词与所谓理性有天然的关系,如索绪尔所指的语言与思想的孪生。而“语词”我们知道它产生于父权制文化中心系统的“父胎”之中,“人”的“言语的能力”与“理性的能力”这个句子构成本身便可说是、仍然是我们司空见惯的习以为常的那种男性大文化中心的表述方法,